



LEGEND



HONDA



SUS LÍNEAS SON LA EVIDENCIA
DE QUE LO INIMAGINABLE PUEDE
SER DISEÑADO

*ITS LINES ARE EVIDENCE THAT
ANTICIPATION CAN BE SCULPTED*



CUANDO CADA ASPECTO DE LA EXPERIENCIA
DE CONDUCIR ES AVANZADO, NO SÓLO MUEVE
AL CUERPO, SINO QUE ELEVA EL ESPÍRITU.

El Legend, una sofisticada combinación de tecnología de vanguardia, comodidad
y seguridad que redefinen la idea del lujo moderno.

*WHEN EVERY ASPECT OF THE DRIVING
EXPERIENCE IS ADVANCED, IT NOT ONLY
MOVES THE BODY, IT ELEVATES THE SPIRIT.*

*The Legend, a sophisticated fusion of leading-edge technology, comfort and
safety that together redefines the idea of modern luxury.*





Legend mostrado en Silver Jade Metallic / Legend shown in Silver Jade Metallic



Interior del Legend mostrado en Cuero Ebony / Legend interior shown in Ebony Leather

EL PROGRESO VA POR AMBOS CAMINOS

Aún antes de su primera experiencia detrás del volante de un Legend, los ingenieros de Honda lo tenían a usted en mente. Al considerar la cabina del vehículo, lo que resulta más importante no es su nivel de complejidad, sino la habilidad de la tecnología para hacerse útil y utilizable. Con el diseño intuitivo y el acomodo de controles esenciales, los múltiples métodos de interacción, incluyendo los controles montados al volante, así como los sistemas de rápida lectura de varios proporcionados por la pantalla multi-información, la tecnología y ergonomía del Legend han sido diseñados para realzar el control, aumentar la conciencia y profundizar su experiencia de manejo en general.

- >> SISTEMA DE MONITOR TRASERO PARA ESTACIONAMIENTO
- >> SISTEMA DE ACCESO SIN LLAVE
- >> PANTALLA MULTI-INFORMACIÓN
- >> CONTROLES MONTADOS AL VOLANTE
- >> ASIENTOS DEL CONDUCTOR Y DEL COPILOTO CON AJUSTE ELÉCTRICO DE 10 VÍAS
- >> ASIENTOS DELANTEROS CON CALEFACCIÓN
- >> CONTROL DE CLIMA DE DOBLE ZONA
- >> CONTROL ACTIVO DE SONORIDAD
- >> PARASOL TRASERO ELÉCTRICO

ANTICIPATION GOES BOTH WAYS

Long before your first experience behind the wheel of the Legend, Honda engineers had you keenly in mind. In considering the vehicle's cabin, what's most important is not the level of complexity, but the ability of the technology to make itself useful and usable. With the intuitive design and placement of vital controls, the multiple methods of interaction, including steering wheel-mounted controls, and the quick read of various systems afforded by the multi-information display, the Legend's technologies and ergonomics have been crafted to heighten control, increase awareness and deepen your overall driving experience.

- >> REARVIEW CAMERA
- >> KEYLESS ACCESS SYSTEM
- >> MULTI-INFORMATION DISPLAY
- >> STEERING WHEEL-MOUNTED CONTROLS
- >> 10-WAY POWER DRIVER'S AND FRONT PASSENGER'S SEAT
- >> HEATED FRONT SEATS
- >> DUAL-ZONE CLIMATE CONTROL
- >> ACTIVE SOUND CONTROL
- >> POWER REAR SUNSHADE

ELEGANCIA ESCULTURAL. MATERIALES DE ALTA DEFINICIÓN. CALIDEZ MODERNA.

Dentro de la cabina meticulosamente elaborada del Legend, conceptos como comodidad y hospitalidad son tratados con la precisión y visión típicas de Honda. El sistema de memoria de control remoto del vehículo además de ajustar el asiento del conductor hasta en ocho distintas posiciones también programa la columna de dirección, los espejos exteriores, el control de la temperatura y las programaciones de audio según la preferencia de dos conductores. Adelante, póngase cómodo. Es un mundo creado para usted.

- >> SISTEMA DE SONIDO SURROUND™ BOSE® CON DIEZ BOCINAS
- >> CAPACIDAD DE AUDIO DVD
- >> AMPLIFICADOR DIGITAL DE 260 WATTS
- >> TECNOLOGÍA SURROUNDSTAGE DE 360°
- >> TECNOLOGÍA DE COMPENSACIÓN AUDIO PILOT





SCULPTURAL
REFINEMENT.
HIGH-TOUCH
MATERIALS.
MODERN
WARMTH.

Inside the meticulously crafted cabin of the Legend, concepts like comfort and hospitality are given the usual Honda treatments of precision and insight. In addition to adjusting the driver's seat up to 10 different ways, the vehicle's remote-linked memory system also sets the steering column, outside mirrors, climate control and audio settings to two driver's distinct preferences. Go ahead, get comfortable. It's a world created for you.

>> 10-SPEAKER BOSE® SURROUND SOUND SYSTEM™

>> DVD-AUDIO CAPABILITY

>> 260-WATT DIGITAL AMPLIFIER

>> 360° SURROUNDSTAGE TECHNOLOGY

>> AUDIOPILOT NOISE COMPENSATION



ASISTENCIA PARA LA ESTRABILIDAD DEL VEHÍCULO™ (VSA®)

Si los sensores detectan sobreviraje o subviraje, el VSA® primero utilizará el sistema SH-AWD para corregir la situación al alterar la distribución de torque entre las cuatro ruedas. En caso necesario, el sistema también ajustará automáticamente el torque del motor y aplicará un frenado individual sobre cada rueda para ayudar a estabilizar el vehículo.

VEHICLE STABILITY ASSIST™ (VSA®)

If sensors detect understeer or oversteer, VSA® will first use the SH-AWD system to correct the situation by altering the torque distribution among the four wheels. If necessary, the system will also automatically adjust the engine's torque and apply braking to individual wheels to help stabilize the vehicle.

ASISTENCIA DE FRENADO

En algunos casos, este sistema puede detectar frenado de emergencia según qué tanto presione usted el pedal del freno. Entonces, suelta una fuerza máxima de frenado para ayudar a detener el automóvil lo más rápido posible.

BRAKE ASSIST

In certain situations, this system can detect emergency braking by how hard you hit the brake pedal. It then delivers maximum brake force to help you stop the car more quickly.

DISTRIBUYE ELECTRÓNICA DE FRENADO

Complementando al Sistema Anti-bloqueo de Frenos (ABS) del Legend, este rasgo distribuye activa e individualmente fuerza de frenado a cada rueda según la carga dinámica del vehículo.

ELECTRONIC BRAKE DISTRIBUTION

Complementing the Legend's anti-lock braking system (ABS), this feature actively apportions braking force to each individual wheel based on the dynamic loading of the vehicle.

NUESTRA FILOSOFÍA DE SEGURIDAD A TRAVÉS DE LA INNOVACIÓN HA DADO COMO RESULTADO UNA PROTECCIÓN LÍDER DENTRO DEL MERCADO.

OUR PHILOSOPHY OF SAFETY THROUGH INNOVATION HAS RESULTED IN CLASS-LEADING PROTECTION.



INGENIERÍA DE COMPATIBILIDAD AVANZADA™ (ACE™)

Diseñada para disminuir la fuerza que se pueda concentrar en caso de un impacto frontal, ACE™ distribuye la energía del impacto sobre una amplia zona frontal, protegiendo así el compartimento de los pasajeros. También ayuda a reducir el desequilibrio frente a vehículos de distinto tamaño.

ADVANCED COMPATIBILITY ENGINEERING™ (ACE™)

Designed to lessen the concentrated force of a frontal impact, ACE™ distributes crash energy over a wide frontal area, helping to protect the passenger compartment. It also helps reduce misalignment with vehicles of differing size.

SISTEMA AVANZADO DE BOLSAS DE AIRE

La impresionante lista de los rasgos pasivos de seguridad del Legend incluye bolsas de aire frontales de doble etapa y bolsas de aire laterales tipo cortina. Una serie de sensores monitorea el ángulo de impacto y la severidad, así como el uso del cinturón de seguridad y el tamaño y posición del pasajero frontal para hacer que las bolsas de aire se desplieguen adecuadamente.*

ADVANCED AIRBAG SYSTEM

*The Legend's impressive list of passive safety features includes dual front airbags, front side airbags and side curtain airbags. An array of sensors monitor impact angle and severity, as well as seat-belt usage and the size and position of the front passenger to help the airbags deploy properly.**



* Siempre use los cinturones de seguridad y asientos apropiados para niños. Los niños de 12 años y menores de 12 años están más seguros cuando están sujetos correctamente en los asientos traseros.

** Always use seat belts and appropriate child seats. Children 12 and under are safest when properly restrained in the rear seat. Front airbags inflate and deflate in a fraction of a second.*

¿PUEDE LA TECNOLOGÍA DARLE UNA PERSPECTIVA TOTALMENTE NUEVA AL TOMAR UNA CURVA?

- >> EMBRAGUES ELECTROMAGNÉTICOS
- >> CAMBIOS CON DOBLE VELOCIDAD DE ROTACIÓN
- >> PEDALES DE CAMBIO INSPIRADOS EN AUTOS DE CARRERAS
- >> EJE CON HÉLICE DE FIBRA DE CARBONO REFORZADO
- >> SISTEMA DE TRACCIÓN DE SÚPER RESPUESTA EN LAS CUATRO RUEDAS (SH-AWD)

Se visualiza una maniobra. Se elige un carril. En un instante, el sistema Super Handling All-Wheel Drive del Legend reacciona para ayudar a trasladar al conductor a una realidad muy estimulante. Y como cada curva con la que usted se encuentre representa una serie única de exigencias, el sistema ajustará continuamente la distribución de la potencia entre las cuatro ruedas para incrementar tanto la estabilidad como el desempeño. Acelere durante una curva y el SH-AWD responderá distribuyendo óptimamente potencia entre las ruedas delanteras y las traseras. Hasta un 100% de la potencia dirigida a las ruedas traseras es enviada a la que permanece afuera durante la vuelta, acelerándola un poco más que la rueda interior. Esto aumenta la capacidad del vehículo al momento de tomar curvas, al mismo tiempo hacen al Legend mucho más estable.

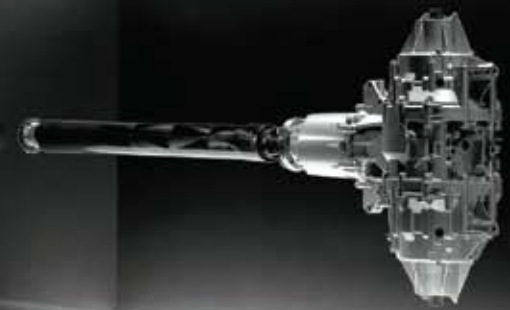
CAN TECHNOLOGY GIVE YOU AN ENTIRELY NEW PERSPECTIVE ON CORNERING?

- >> ELECTROMAGNETIC CLUTCHES
- >> 2-SPEED PLANETARY GEARSET
- >> RACE-INSPIRED PADDLE SHIFTERS
- >> CARBON FIBER-REINFORCED PROPELLER SHAFT
- >> SUPER HANDLING ALL-WHEEL DRIVE (SH-AWD)

A maneuver is envisioned. A line chosen. In an instant, the Legend's Super Handling All-Wheel Drive system reacts to help translate driver will into exhilarating reality. And because each curve you encounter represents a unique set of demands, this system continually adjusts power distribution to all four wheels to enhance both stability and performance. Accelerate through a curve and SH-AWD responds by distributing power optimally between the front and rear wheels. Up to 100% of the power directed to the rear wheels is sent to the wheel on the outside of the turn, accelerating it slightly faster than the inside wheel. This increases the vehicle's cornering ability while at the same time making the Legend even more stable through a turn.



SH-AWD





INHALA. EXHALA. ESTE ES EL RITMO DEL DESEMPEÑO.

Por supuesto, al cambiar las exigencias del motor, cambia el ritmo. Así, los ingenieros de Honda tomaron con todo compromiso esta manera de ver las cosas al diseñar el equipo motor del Legend, El motor V-6 VTEC® de 3.7 litros utiliza dos contornos distintos para el árbol de levas. Al ajustar la duración del levantamiento y apertura de las válvulas de admisión y de descarga, las necesidades de un torque mínimo y máxima potencia quedan totalmente cubiertas, teniendo como resultado una estimulante carrera que lo llevará muy lejos por el camino.



INHALE. EXHALE. THIS IS THE RHYTHM OF PERFORMANCE.

Of course, as demands on the engine change, so must the rhythm. Honda engineers took this insight to heart in designing the Legend's powerplant. The resulting 3.7-liter VTEC® V-6 engine uses two different camshaft profiles. By fine-tuning the lift and opening duration of the intake and exhaust valves, the competing needs of low-end torque and high-end horsepower are satisfied, giving you an exhilarating rush off the line, and far down the road.

HONDA
The Power of Dreams



<http://world.honda.com/>

ENCUENTRA POR INTERNET A TU DISTRIBUIDOR HONDA.
LOCATE YOUR DISTRIBUTORSHIP ONLINE.

IMPRESO EN E.U.A EN PAPEL RECICLADO.
PRINTED IN THE U.S.A. ON RECYCLED PAPER.

© 2008 AMERICAN HONDA MOTOR CO., INC. 09KK/KU